القدّاس الإلهيّ

حسب الطقس البيزنطيّ

وقوف

أيُّها الملكُ السَّماويُّ المعزّي، روحُ الحقِّ، الحاضرُ في كلِّ مكانٍ والمالئُ الكلَّ، كنزُ الصالحاتِ وواهبُ الحياةِ، هلُمَّ وآسكُنْ فينا، وطَهِّرْنا مِن كُلِّ دنسٍ، وخَلِّصْ أيُّها الصالحُ نُفوسَنا

المجدُ للهِ في العُلى، وعلى الأرضِ السلامُ، وفي الناسِ المسرّةُ (مرّتين)

يا ربُّ افتحْ شَفَتَيَّ، فيُذيعَ فَمي تسبيحَكَ (مرّةً واحدةً)

مباركةٌ مملكةُ الآبِ والابنِ والروحِ القُدُسِ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ آمين

جلوس

بسلامٍ إلى الربِّ نَطلبُ يا ربُّ ارحَمْ

لأجلِ السلامِ العُلويِّ وخلاصِ نفوسِنا، إلى الربِّ نطلبُ يا ربُّ ارحَمْ

لأجلِ سلامِ العالمِ أجمعَ، وثباتِ كنائسِ اللهِ المقدّسةِ، واتحادِ الجميعِ، إلى الربِّ نطلبُ يا ربُّ ارحَمْ

لأجلِ رئيسِ كهنتِنا (فلان) الموقَّرِ، وكهنتِهِ المكرَّمينَ، والشمامسةِ الخدَّامِ بالمسيحِ، وجميعِ الإكليرُسِ والشعبِ، إلى الربِّ نطلبُ يا ربُّ ارحَمْ

لأجلِ حُكّامِنا ومُساعِديهِمْ وجنودِهِمْ، ولأجلِ مؤازرتِهِمْ في كلِّ عَملٍ صالحٍ، إلى الربِّ نطلبُ يا ربُّ ارحَمْ

لأجلِ هٰذهِ البلدةِ (أو لأجلِ هٰذا الديرِ المقدّسِ) وكلِّ مدينةٍ وقريةٍ، والمؤمنينَ الساكنينَ فيها، إلى الربِّ نَطلبُ يا ربُّ ارحَمْ

لأجلِ اعتدالِ الأهويةِ، ووَفرةِ غِلالِ الأرضِ، وأزمنةٍ سلاميّةٍ، إلى الربِّ نطلبُ يا ربُّ ارحَمْ

لأجلِ المسافرينَ في البحرِ والبرِّ والجوِّ، والمرضى والمُتعَبينَ والمَسْبِيّينَ، ولأجلِ خلاصِهِمْ، إلى الربِّ نطلبُ يا ربُّ ارحَمْ

لأجلِ نجاتِنا من كلِّ ضيقٍ وغَضَبٍ وخَطرٍ وشِدَّةٍ، إلى الربِّ نَطلبُ يا ربُّ ارحَمْ

أعضُدْنا وخلِّصْنا وارحمْنا واحفظْنا، يا أللهُ، بنعمتِكَ يا ربُّ ارحَمْ

لنذكُرْ سيّدتَنا الكاملةَ القداسةِ الطاهرةَ، الفائقةَ البركاتِ المجيدةَ، والدةَ الإلهِ الدائمةَ البتوليّةِ مريمَ، وجميعَ القدّيسينَ، ولنودِعِ المسيحَ الإلهَ ذواتِنا وبعضُنا بعضًا وَحياتَنا كلَّها لكَ يا ربُّ

أيُّها الربُّ إلهُنا، الذي لا تُمثَّلُ عِزَّتُهُ، ولا يُدْرَكُ مجدُهُ، ولا تُقاسُ رحمتُهُ، ولا يَفي وصفُ بمحبَّتِهِ للبشرِ، أنتَ أيُّها السيِّدُ، اطَّلِعْ، بتحنُّنِكَ، علينا وعَلى هٰذا البيتِ المُقدَّسِ. واجْعَلْ مَراحِمَكَ ورَأفاتَكَ غزيرةً علينا وعَلى المُصلِّينَ معَنا

لأنَّهُ لكَ يَنبغي كلُّ مجدٍ وإكرامٍ وسُجودٍ، أيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القدسُ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ آمين

(أو) يا مَنْ أَنْعَمَ علينا بأنْ نُقيمَ هٰذهِ الصلواتِ المشتركةَ المتّفِقَةَ، ووَعَدَ بأنَّهُ متى اتّفقَ اثنانِ أو

ثلاثةٌ باسمِهِ يمنحُهُمْ ما يَسألونَ، أنتَ الآنَ تَمِّمْ لعبيدِكَ سُؤْلَهُمْ بحسَبِ ما يُوافقُهُمْ، واهِبًا لنا في الدَّهرِ الحاضرِ معرفةَ حقِّكَ، ومُنعِمًا علينا في الآتي بالحياةِ الأبديّةِ

لأنَّكَ إلهٌ صالحٌ ومحبٌّ للبَشرِ، وإليكَ نرفعُ المجدَ، أيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القدسُ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ آمين

وقوف

بِشَفاعةِ والدةِ الإلهِ يا مخلِّصُ خَلِّصْنا (٣)

(أو) يا ربُّ، بشفاعاتِ قدّيسيكَ خَلِّصْنا (٣)

(أو) خَلِّصنا، يا ابنَ اللهِ، يا مَن هوَ عجيبٌ في قدّيسيهِ، نحنُ المرنّمينَ لكَ: هَلِلويا (٣)

المجدُ للآبِ والابنِ والروحِ القدسِ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ آمين

يا كَلِمةَ اللهِ الابنَ الوحيدَ الذي لا يَموتُ. لَقد رَضِيتَ، مِنْ أجلِ خَلاصِنا، أنْ تَتجسَّدَ مِن والدةِ الإلهِ القدّيسةِ، مريمَ الدائمةِ البتوليّةِ. فتأنَّسْتَ بغيرِ استحالةٍ. وصُلِبتَ أيُّها المسيحُ الإلهُ، وبالموتِ وَطِئتَ الموتَ. أنتَ أحدُ الثالوثِ القُدّوسِ، الممجَّدُ معَ الآبِ والروحِ القُدُسِ. خَلِّصْنا

بَينما يَتلو الشَّعبُ النشيدَ السابقَ يطوفُ الكاهنُ بالإنجيلِ المقدّسِ حتّى يصلَ أمامَ المائدةِ المقدَّسةِ فيرسمَ بهِ إشارةَ صليبٍ معلنًا:

الحِكمةُ. فَلْنَقِفْ (صوفيا أُرثي)

هلُمّوا نسجُدْ ونَرْكَعْ للمسيحِ

في أيّامِ الأسبوعِ: خَلِّصْنا يا ابنَ اللهِ، يا مَن هوَ عجيبٌ في قدّيسيهِ، نحن المرنّمينَ لكَ: هَلِلويا

في أيّامِ الآحادِ: خلِّصْنا يا ابنَ اللهِ، يا مَنْ قامَ مِن بَينِ الأمواتِ، نحنُ المرنّمينَ لكَ: هَلِلويا

في الأعيادِ السيّديّةِ: نَشيدٌ خاصٌّ

جلوس

هُنا تُتلى الطروباريّاتُ وقنداقُ الختامِ حَسَبَ التعليماتِ الطقسيّةِ، وفي نهايتِها يُعلنُ الكاهنُ:

لأنَّكَ قدّوسٌ أنتَ، يا إلهَنا، وإليكَ نرفعُ المجدَ، أيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القدسُ، الآنَ وكلَّ أوانٍ، وإلى دهرِ الداهرينَ آمين

وقوف

قدّوسٌ اللهُ، قدّوسٌ القويُّ. قدّوسٌ الذي لا يموتُ، ارحَمْنا (٣)

المجدُ للآبِ والابنِ والروحِ القدسِ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ. آمين

قدّوسٌ الذي لا يموتُ، ارحَمْنا

قدّوسٌ اللهُ. قدّوسٌ القويُّ. قدّوسٌ الذي لا يموتُ، ارحَمْنا

في بعضِ الأيّامِ يُبَدَّلُ هذا النشيدُ بنشيدِ العِيادِ:

أنتُمُ الذينَ بالمَسيحِ اعْتَمَدتُم، المسيحَ قَد لَبِسْتُمْ. هَلِلويا

وفي أيّامٍ أُخرى يُبَدَّلُ بنشيدِ الصَّليبِ:

لصَليبِكَ يا سَيِّدَنا نَسْجُدُ، ولقيامَتِكَ المقدّسةِ نمجّدُ

فَلْنُصْغِ! (يَتلو القارئُ مقدّمةَ الرسالةِ)

الحكمةُ!

فصلٌ مِن رسالةِ القِدّيسِ... الرسولِ إلى... (أو) فصلٌ مِن أعمالِ الرسُلِ القدّيسينَ

فَلْنُصْغِ! (يلتفتُ القارئُ نحوَ الشعبِ ويقرأُ الرسالةَ وفي نهايتِها يباركُهُ الكاهنُ قائلًا):

السلامُ لَكَ، أيُّها القارئُ ❁ **هَلِلويا. هَلِلويا. هَلِلويا**

وقوف

أيُّها السيِّدُ المحبُّ البشرِ، أَضِئْ قلوبَنا بصافي نورِ معرفتِكَ الإلهيّةِ. وافتحْ عُيونَ أذهانِنا لِتَفْهَمَ تعاليمَكَ الإنجيليّةَ. ضَعْ فينا خَشيةَ وَصاياكَ المغبوطةِ، حَتّى إذا دُسْنا جميعَ الشَّهواتِ الجسديّةِ، نسيرُ سيرةً روحيّةً، مفكّرينَ وعاملينَ بكلِّ ما يُرضيكَ

لأنَّكَ أنتَ استنارةُ نفوسِنا وأجسادِنا أيُّها المسيحُ الإلهُ، وإليكَ نرفعُ المجدَ، وإلى أبيكَ الأزليِّ وروحِكَ القدّوسِ الصالحِ والمُحيي، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ. آمين

الحكمةُ، فلنقِفْ ونسمعِ الإنجيلَ المقدّسَ. السلامُ لجميعِكُمْ ❁ **ولِروحِكَ**

فصلٌ شريفٌ مِن بشارةِ القدّيسِ (فلان) البشيرِ **المجدُ لكَ يا ربُّ، المجدُ لكَ**

فَلْنُصْغِ! (يَقرأُ الكاهنُ الإنجيلَ المقدّسَ، وفي نهايتِهِ يَقولُ الشعبُ):

المجدُ لكَ يا رَبُّ، المجدُ لكَ

(العظة)

جلوس

لِنَقُلْ كافّةً مِن كلِّ نفوسِنا وكلِّ أذهانِنا، فَلْنَقُلْ يا ربُّ ارحَمْ (٣)

أيُّها الربُّ الضابطُ الكلِّ، إلهُ آبائِنا، نطلبُ إليكَ فاستجِبْ وارحَمْ يا ربُّ ارحَمْ (٣)

إرحَمنا يا اللهُ بعظيمِ رحمتِكَ، نطلبُ إليكَ، فاستجبْ وارحَمْ يا ربُّ ارحَمْ (٣)

(ثُمَّ يَتلو الكاهنُ الطلباتِ التاليةَ أو طلباتٍ أُخرى توافقُ الزمنَ الطقسيَّ أو نيّاتٍ خاصّةً):

نطلبُ أيضاً لأجلِ رئيسِ كهنتِنا (فلان) الموقَّرِ، وإخوتِنا الكهنةِ والشمامسةِ والرُّهبانِ والراهباتِ، وكلِّ إخوتِنا بالمَسيحِ يا ربُّ ارحَمْ (٣)

نطلبُ أيضاً لأجلِ رئيسِ كهنتِنا (فلان) الموقَّرِ، وإخوتِنا الكهنةِ والشمامسةِ والرُّهبانِ والراهباتِ، وكلِّ إخوتِنا بالمَسيحِ يا ربُّ ارحَمْ (٣)

نطلبُ أيضاً لأجلِ المغبوطينَ الدائمي الذِّكرِ، الذينَ أنشأُوا هٰذهِ الكنيسةَ المقدَّسةَ (أو هذا الديرَ المقدّسَ)، ولأجلِ جَميعِ آبائِنا وإخوتِنا المتوفَّيْنَ، الرّاقدينَ بتقوى، هٰهُنا وفي كلِّ مكانٍ، الأرثوذكسيّينَ يا ربُّ ارحَمْ (٣)

نطلبُ أيضاً لأجلِ مُقدِّمي الثّارِ، والمحسنينَ إلى هٰذا الهيكلِ المقدّسِ الجزيلِ الوقارِ، والتَّعِبينَ والمرنّمينَ، ولأجلِ هٰذا الشعبِ الحاضرِ المنتظِرِ مِن لَدُنْكَ الرحمةَ العظيمةَ الوافرةَ يا ربُّ ارحَمْ (٣)

الحكمةُ – نَجثو لكَ أيضاً وتكرارًا، ونطلبُ إليكَ أيُّها الصالحُ المحبُّ البشرِ، أن تنظرَ إلى طِلبَتِنا، وتُطهِّرَ نفوسَنا وأجسادَنا مِن كلِّ أدناسِ الجَسدِ والروحِ، وتُعطِيَنا أن نَمْثُلَ لَدى

مذبحِكَ المقدّسِ بلا لومٍ ولا دينونةٍ. أَنعِمِ اللّٰهُمَّ على المصلّينَ معَنا بالنموِّ في الحياةِ والإيمانِ والفهمِ الروحيِّ. أَعطِهِمْ أن يَعبُدوكَ كلَّ حينٍ بخَشيةٍ ومحبّةٍ، وأن يشتركوا في أسرارِكَ المقدّسةِ بلا لَوْمٍ وَلا دينونةٍ. وأَهِّلْهُمْ للمكوثِ السَّماويِّ

حَتّى إذا كُنّا مَصونينَ بعزّتِكَ كلَّ حينٍ، نرفعُ إليكَ المجدَ، أيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القدسُ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ آمين

وقوف

أيُّها المطَّلعونَ الشرويميمَ سرّيًّا، والمرنّمونَ للثالوثِ المحيي بالنشيدِ المثلَّثِ التقديسِ، فَلْنَطرَحْ عَنّا كلَّ اهتمامٍ دُنيَويٍّ. لنستقبلَ ملكَ الكلِّ

يَطوفُ الكاهنُ بالصينيّةِ والكأسِ من المذبحِ إلى المائدةِ المقدّسةِ مُعْلِنًا:

يذكُرُ الربُّ الإلهُ جميعَنا في ملكوتِهِ كلَّ حينٍ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ آمين. **تحفُّ بهِ الطغماتُ الملائكيّةُ على حالٍ غيرِ منظورٍ. هَلِلويا (٣)**

جلوس

لِنُكمِّلْ طِلبَتَنا إلى الربِّ يا ربُّ ارحَمْ

لأجلِ هٰذهِ القرابينِ الكريمةِ المقدّمةِ، إلى الربِّ نطلبُ يا ربُّ ارحَمْ

أيُّها الرَّبُّ الإلهُ القديرُ القدّوسُ وحدَكَ، القابلُ ذبيحةَ التسبيحِ مِنَ الذينَ يدعونكَ بكلِّ قلوبِهِمْ، تقبَّلْ مِنّا أيضاً نحنُ الخطأةَ طِلْبَتَنا، وقدِّمْها إلى مذبحِكَ المقدّسِ، وآجْعَلنا جديرينَ بأن نُقدِّمَ لكَ قرابينَ وذبائحَ روحيّةً، عَن خطايانا وجَهالاتِ الشَّعبِ. وأَهِّلْنا لأنْ نُصيبَ حُظوةً في عينيكَ، فتكونَ ذبيحتُنا مَرضيّةً لديكَ، ويَستقرَّ روحُ نعمتِكَ الصالحُ عَلينا، وعلى هٰذهِ القرابينِ المقدّمةِ، وعَلى شعبِكَ كلِّهِ

برأفةِ ابنِكَ الوحيدِ، الذي أنتَ مباركٌ معَهُ، ومعَ روحِكَ القدّوسِ الصالحِ والمحيي، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ آمين

وقوف

السلامُ لجميعِكُمْ ❁ **ولِروحِكَ**

لِنُحِبَّ بعضُنا بعضاً لكي نعترفَ بنيّةٍ واحدةٍ

بالآبِ والابنِ والروحِ القدسِ، الثالوثِ الواحدِ في الجوهرِ، وغيرِ المنفصلِ

بحكمةٍ، فَلْنُصْغِ!

نؤمنُ بإلهٍ واحدٍ. آبٍ ضابطِ الكلِّ. خالقِ السماءِ والأرضِ. كلِّ ما يُرى وما لا يُرى.

وبربٍّ واحدٍ يسوعَ المسيحِ. ابنِ اللهِ الوحيدِ. المولودِ منَ الآبِ قبلَ كلِّ الدهورِ. نورٍ من نورٍ. إلهٍ حقٍّ من إلهٍ حقٍّ. مولودٍ غيرِ مخلوقٍ. مساوٍ للآبِ في الجوهرِ. الذي بهِ كانَ كلُّ شيءٍ. الَّذي مِن أجلِنا نحنُ البشَرَ، ومِن أجلِ خلاصِنا، نزَلَ مِنَ السماءِ، وتجسَّدَ منَ الروحِ القدسِ ومِن مريمَ العذراءِ، وتأنَّسَ. وصُلِبَ عَنّا على عهدِ بيلاطسَ البنطيِّ. وتألَّمَ وقُبِرَ، وقامَ في اليومِ الثالثِ كما في الكُتُبِ، وصعدَ إلى السماءِ. وجلسَ عن يمينِ الآبِ. وأيضاً يأتي بمجدٍ عظيمٍ، ليَدينَ الأحياءَ والأمواتَ. الذي لا فَناءَ لمُلكِهِ.

وبالروحِ القدسِ، الربِّ المحيي، المنبثقِ منَ الآبِ، الذي هوَ معَ الآبِ والابنِ مسجودٌ لهُ ومُمجَّدٌ. الناطقِ بالأنبياءِ.

وبكنيسةٍ واحدةٍ، جامعةٍ، مقدّسةٍ، رسوليّةٍ. ونعترفُ بمعموديّةٍ واحدةٍ لمغفرةِ الخطايا. ونترجّى قيامةَ الموتى. والحياةَ في الدهرِ الآتي. آمين.

لنَقِفْ حسنًا. ولْنَقِفْ بتهيُّبٍ. فلْنُصغِ لِنُقدّمَ بسلامٍ القربانَ المقدّسَ

رَحمةَ سلامٍ، ذَبيحةَ تَسبيحٍ

نعمةُ ربِّنا يسوعَ المسيحِ، ومحبّةُ اللهِ الآبِ، وشَرِكةُ الروحِ القدسِ، ❁ فلتكُنْ معَ جميعِكُمْ

ومَعَ رُوحِكَ

لنَرفَعْ قلوبَنا إلى العلاء — **ها هِيَ عندَ الربِّ**

لِنَشْكُرَنَّ الربَّ — **واجبٌ وحقٌّ**

واجبٌ وحقٌّ أن نسبّحَكَ ونباركَكَ، ونُشيدَ لكَ ونشكرَكَ، ونسجدَ لكَ في كلِّ مواضعِ سيادتِكَ. فإنّكَ أنتَ الإلهُ الذي لا يَفِي بهِ وصفٌ، ولا يحدُّهُ عَقلٌ، ولا يُرى ولا يُدرَكُ، الدائمُ الوجودِ، والكائنُ هوَ هوَ، أنتَ وابنُكَ الوحيدُ وروحُكَ القُدُّوسُ. أنتَ أخرجْتَنا من العَدَمِ إلى الوجودِ، وبعدَ أن سَقطنا عُدتَ فأقَمْتَنا. وما زلتَ تَصنعُ كلَّ شيءٍ حَتّى أَصعدتَنا إلى السماءِ. وأنعمتَ علينا بملكِكَ الآتي. فمِن أجلِ هٰذهِ كلِّها نشكرُكَ، ونشكرُ ابنَكَ الوحيدَ وروحَكَ القدّوسَ. كما نَشكرُ لكَ كلَّ ما نِلنا مِن إحساناتِكَ، المعروفةِ والمجهولةِ، الظاهرةِ والخفيّةِ، ونشكرُ لكَ أيضاً هٰذهِ الخدمةَ، التي ارتضيتَ أن تَقبلَها مِن أيدينا، معَ أنَّ أُلوفًا مِن رُؤساءِ الملائكةِ، ورِبواتٍ منَ الملائكةِ، مائلونَ لديكَ، الثيروبيمَ والسرافيمَ، ذَوي الأجنحةِ الستّةِ والعيونِ الكثيرةِ، محلّقينَ وطائرينَ،

مُرنّمينَ بنَشيدِ الظَّفَرِ، هاتفينَ، وصارخينَ، وقائلينَ:

قدّوسٌ. قدّوسٌ. قدّوسٌ ربُّ الصَبؤوتِ. السماءُ والأرضُ مملوءتانِ مِن مجدِكَ. هُوشَعْنا في الأعالي. مبارَكٌ الآتي باسمِ الربِّ. هُوشَعنا في الأعالي

فمَعَ هٰذهِ القوّاتِ المغبوطةِ، نهتِفُ نحنُ أيضاً أيُّها السيّدُ المحبُّ البشرِ، ونقولُ: قدّوسٌ أنتَ وكاملُ القداسةِ، أنتَ وابنُكَ الوحيدُ وروحُكَ القدّوسُ. قدُّوسٌ أنتَ وكاملُ القداسةِ، وعظيمٌ جلالُ مجدِكَ. لقد أحببتَ عالمَكَ، حَتّى إنَّكَ بذلتَ ابنَكَ الوحيدَ، لكي لا يَهْلِكَ مَن يؤمنُ بهِ، بل تكونَ لهُ الحياةُ الأبديّةُ. فهذا أتى وأكملَ كلَّ ما دبّرتْهُ عنايتُكَ بشأننا. وفي الليلةِ التي أُسلِمَ فيها، أو بالحريِّ أسلَمَ ذاتَهُ لأجلِ حياةِ العالَمِ، أخَذَ خبزًا بيديهِ المقدّستَينِ الطاهرتينِ اللتَينِ لا عيبَ فيهما، فشكرَ وبارَكَ ❁ وقدّسَ وكَسَرَ، وأعطى تلاميذَهُ الرسلَ القدّيسينَ قائلاً:

خُذُوا فَكُلوا، هٰذا هُوَ جَسَدي، الَّذي يُكْسَرُ لأَجْلِكُمْ، لِمَغْفِرَةِ الخَطايا — آمين

وكذلكَ الكأسَ مِن بعدِ العشاءِ قائلاً ❁:

اشْرَبوا مِن هٰذا كُلُّكُمْ، هٰذا هُوَ دَمي للعَهْدِ الجَديدِ، الَّذي يُهْراقُ عَنكُمْ وعَن كثيرينَ، لِمَغفِرةِ الخَطايا — آمين

فما لكَ، ممّا هوَ لكَ، نقرّبُهُ لكَ عَن كُلِّ شيءٍ، ومِن أجلِ كلِّ شيءٍ

إياكَ نُسبّحُ. إيّاكَ نُبارِكُ. لكَ نَشكُرُ يا ربُّ. وإليكَ نطلبُ يا إلهَنا

استدعاءُ الروحِ القدسِ

نُقرّبُ لكَ أيضاً هٰذهِ العبادةَ الروحيّةَ غيرَ الدمويّةِ. ونبتهلُ ونطلبُ ونتضرّعُ، فأرْسِلْ روحَكَ القُدُّوسَ عَلينا، وعَلى هٰذهِ القَرابينِ الحاضرةِ

وأجْعَلْ ❁ هٰذا الخُبْزَ جَسَدَ مَسيحِكَ الكَريمَ — آمين

وَما في هٰذهِ الكأسِ ❁، دَمَ مَسيحِكَ الكَريمَ — آمين

مُتحوِّلاً إيّاهُما ❁ بِروحِكَ القُدُّوسِ — آمين. آمين. آمين

خُصوصًا سيِّدَتَنا الكاملةَ القداسةِ الطاهرةَ، الفائقةَ البركاتِ المجيدةَ، والدةَ الإلهِ الدائمةَ البتوليّةِ مريمَ

جلوس

إنّهُ واجبٌ حقًّا أن نُغبّطَكِ، يا والدةَ الإلهِ، الدائمةَ الغِبْطةِ، والمُنزّهةَ عَن كلِّ عيبٍ، وأُمَّ إلهِنا. يا مَن هِيَ أكرَمُ منَ الشروبيمِ، وأمجدُ بلا قياسٍ منَ السرافيمِ، يامَن وَلَدَتِ اللهَ الكلمةَ وَلَبِثَتْ بَتولاً، إنَّكِ حقًّا والدةُ الإلهِ. إيّاكِ نُعظِّمُ

أُذكرْ يا ربُّ أوّلاً الحبرَ الرومانيَّ البابا (فلان) الطوباويَّ. وبطريركَنا (فلان) المغبوطَ. ورئيسَ كهنتِنا (فلان) الموقَّرَ. وأنعِمْ عَلى كنائسِكَ المقدّسةِ أن يَكونوا في سلامٍ، أصحّاءَ، مكرَّمينَ، معافَيْنَ، مَديدي الأيّامِ، مُفَصِّلينَ بإحكامٍ كلمةَ حَقِّكَ

قدّسْهُم في حِدمتِهِم وَاحفظْ جميعَ المؤمنينَ

وأعطِنا أن نمجّدَ ونُسبّحَ بفَمٍ واحدٍ وقلبٍ واحدٍ، اسمَكَ الجديرَ بكلِّ كرامةٍ والعظيمَ الجَلالِ، أيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القدسُ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ — آمين

وقوف

وَلْتَكُنْ مراحِمُ إلهِنا العظيمِ ومخلِّصِنا يسوعَ المسيحِ مَعَ جميعِكُمْ ❁ — **ومع رُوحِكَ**

جلوس

بَعْدَ أن ذَكَرْنا جميعَ القدّيسينَ، أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الربِّ نطلبُ — **يا ربُّ ارحمْ**

لأجلِ هٰذهِ القرابينِ الكريمةِ المقدّسةِ والمقدَّسةِ، إلى الربِّ نطلبُ — **يا ربُّ ارحمْ**

حَتّى إنَّ إلهَنا المحبَّ البشرِ، الذي قَبِلَها على مذبحِهِ المقدّسِ السماويِّ العقليِّ، رائحةَ طِيبٍ روحيٍّ، يُسبغُ علينا عِوضاً منها النعمةَ الإلهيّةَ، ومَوْهِبةَ الروحِ القدسِ، نطلبُ

يا ربُّ ارحمْ

أن يكونَ نهارُنا كلُّهُ كاملاً مقدّسًا سلاميًّا وبلا خطيئةٍ، الربَّ نسألُ — **استجبْ يا ربُّ**

ملاكَ سلامٍ، مُرشدًا أمينًا، حارسًا نفوسَنا وأجسادَنا، الربَّ نسألُ — **استجبْ يا ربُّ**

المسامحةَ بخطايانا، وغفرانَ ذُنوبِنا، الربَّ نسألُ — **استجبْ يا ربُّ**

الخيراتِ الموافقةَ لنفوسِنا والسلامَ للعالمِ، الربَّ نسألُ — **استجبْ يا ربُّ**

أن نقضيَ الزمنَ الباقيَ مِن حياتِنا بسلامٍ وتوبةٍ، الربَّ نسألُ — **استجبْ يا ربُّ**

أن تكونَ أواخرُ حياتِنا مسيحيّةً سلاميّةً، بلا وَجعٍ ولا خِزْيٍ، وأن نؤدّيَ جوابًا حسنًا لَدى مِنْبَرِ المسيحِ الرهيبِ، الربَّ نسألُ — **استجبْ يا ربُّ**

لِنسألِ الوحدةَ في الإيمانِ، وشَرِكةَ الروحِ القدسِ، ولنُودِعِ المسيحَ الإلهَ ذواتِنا وبعضُنا بعضاً، وحياتَنا كلَّها — **لكَ يا ربُّ**

أيُّها السيّدُ المحبُّ البشرِ، إيّاكَ نُودعُ كلَّ حياتِنا ورجاءَنا. وإليكَ نبتهلُ ونَطلبُ ونتضرّعُ. فأهِّلنا لأنْ نتناولَ بضمائرَ نقيّةٍ أسرارَكَ السماويّةَ الرهيبةَ، أسرارَ هٰذهِ المائدةِ المقدّسةِ الروحيّةِ، لغُفرانِ

الخطايا والمسامحةِ بالزلّاتِ، ولشَرِكةِ الروحِ القدسِ وميراثِ ملكوتِ السماواتِ، للدالةِ لديكَ لا للقضاءِ عَلينا أو للدينونةِ

وأهِّلنا أيُّها السيّدُ، لأن نجسُرَ بدالةٍ وبلا دَينونةٍ، عَلى أن نَدعوَكَ أبًا، أنتَ الإلهَ السماويَّ، ونقولَ:

وقوف

أبانا الَّذي في السَّماواتِ. ليتقدَّسِ اسمُكَ. ليأتِ ملكوتُكَ. لتكُنْ مشيئتُكَ، كما في السَّماءِ كذلكَ على الأرضِ. أَعطِنا خبزَنا كَفافَ يَومِنا. واغفِرْ لنا خطايانا، كَما نغفِرُ نحنُ لمَن أساءَ إلينا. ولا تُدخِلْنا في التجاربِ، لَكِنْ نَجِّنا منَ الشرّيرِ

لأنَّ لكَ المُلكَ والقُدرةَ والمجدَ، أيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القدسُ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ — آمين

السلامُ لجميعِكُمْ ❁ — **وَلِرُوحِكَ**

أَحنوا رؤوسَكُمْ للربِّ — **لكَ يا ربُّ**

بِنعمةِ ابنِكَ الوحيدِ ورأفتِهِ ومحبّتِهِ للبشرِ، الذي أنتَ مباركٌ معهُ، ومَعَ روحِكَ القدّوسِ الصّالحِ والمُحيي، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ — آمين

أَللّهُمَّ اغفِرْ لي أَنَا الخاطئَ وارْحَمْني (٣)

فلنُصغِ ! (بروسخومن). الأقداسُ للقدّيسينَ

قدّوسٌ واحدٌ، ربٌّ واحدٌ، يسوعُ المسيحُ، لمجدِ اللهِ الآبِ. آمين

الأحد: **سَبّحوا الربَّ منَ السماواتِ. هللويا**

الإثنين: **الصانعُ ملائكتَهُ أرواحًا، وخدّامَهُ لهيبَ نارٍ. هللويا**

الثلاثاء: **ذِكرُ الصِّدّيقِ يَدومُ إلى الأبدِ، ومِن خَبَرِ السُّوءِ لا يَخافُ. هللويا**

الأربعاء: **كأسَ الخلاصِ أَقبَلُ، واسمَ الربِّ أَدعو. هللويا**

الخميس: **في كلِّ الأرضِ ذاعَ مَنْطِقُهُمْ، وإلى أقاصي المسكونةِ كلامُهُمْ. هللويا**

الجمعة: **قَدِ ارْتَسَمَ عَلَينا نورُ وجهِكَ، يا ربُّ. هللويا.**

(أو) **خلاصًا صنعتَ في وَسَطِ الأرضِ، أيُّها المسيحُ الإلهُ. هللويا**

السبت: **إبتهجوا أيُّها الصِّدّيقونَ بالربِّ، بالمستقيمينَ يَليقُ التسبيحُ. هللويا**

(أو) **طُوبى لِمَنِ اخترتَهُمْ وقرَّبتَهُمْ، ليسكُنوا في ديارِكَ، يا ربُّ. هللويا**

أنا أُومنُ يا ربُّ وأعترفُ، أنَّكَ أنتَ حقًّا المسيحُ ابنُ اللهِ الحيِّ، الذي أتى إلى العالمِ ليُخلِّصَ الخطأةَ الذينَ أوَّلُهُمْ أنا. وأومنُ أيضاً أنَّ هٰذا هوَ جسدُكَ الطاهرُ، وهٰذا هوَ دمُكَ الكريمُ. فأطلبُ إذنْ إليكَ أنِ ارْحَمني وتَجاوزْ عَمّا زَلَلْتُ بهِ، عَمْدًا أوْ سَهْوًا، بالقولِ أو بالفِعْلِ، عَن معرفةٍ أوْ عَن جَهْلٍ. وأهِّلني لأنْ أتناولَ بلا دينونةٍ أسرارَكَ الطاهرةَ، لغُفرانِ الخطايا وللحياةِ الأبديّةِ. آمين

إقبَلْني اليومَ شريكًا في عشائِكَ السرّيِّ، يا ابنَ اللهِ. فإنّي لا أقولُ سرَّكَ لأعدائِكَ، ولا أُقبِّلُكَ مِثلَ يهوذا. بلْ كاللصِّ أعترفُ لكَ: اذْكُرْني يا ربُّ في ملكوتِكَ

لا يَكُنْ لي تناولُ أسرارِكَ المقدّسةِ، يا ربُّ، للدينونةِ أو للقَضاءِ، بَل لِشفاءِ النَّفْسِ والجَسَدِ

هُنا يتناولُ الكاهنُ مِنَ الجسدِ والدمِ المقدّسَينِ. ثمَّ يحملُ الكأسَ والصينيّةَ ويتّجهُ نحوَ الشعبِ ويدعوهُ إلى المناولةِ معلنًا:

بمخافةِ اللهِ وإيمانٍ ومحبّةٍ تَقدّموا

آمين. آمين. مبارَكٌ الآتي باسمِ الربِّ. الربُّ هوَ اللهُ، وقَد ظَهَرَ لنا

في أثناءِ المناولةِ نرنّمُ:

إقبَلْني اليومَ شريكًا في عشائِكَ السرّيِّ يا ابنَ اللهِ. فإنّي لا أقولُ سرَّكَ لأعدائِكَ، ولا أُقبِّلُكَ مثلَ يهوذا. بلْ كاللصِّ أعترفُ لكَ: اذْكُرْني يا ربُّ في ملكوتِكَ

خلِّصْ يا أَللّهُ شعبَكَ وبارِكْ ميراثَكَ ❁

لقَد نَظَرْنا النورَ الحقيقيَّ، وأَخَذنا الروحَ السماويَّ، ووجَدنا الإيمانَ الحقَّ، فنسجدُ للثالوثِ غيرِ المنقَسمِ، لأنَّهُ خلَّصَنا

تبارَكَ إلهُنا كلَّ حينٍ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ — آمين

تمتلئُ أفواهُنا مِن تسبحتِكَ، يا ربُّ. لأنَّكَ أهّلتَنا لأنْ نشتركَ في أسرارِكَ المقدّسةِ الخالدةِ الطاهرةِ. احفَظْنا في القداسةِ، لِنُشيدَ بمجدِكَ، ونهُذَّ النهارَ كلَّهُ ببرِّكَ. هللويا، هللويا، هللويا

قِفوا أيُّها الذينَ اشتركُوا في أسرارِ المسيحِ الإلهيّةِ، المقدّسةِ، الطاهرةِ، الخالدةِ، السماويّةِ، المحييةِ، الرهيبةِ، لنشكرَ الربَّ شكرًا لائقًا — **يا ربُّ ارحمْ**

نشكرُكَ أيُّها السيّدُ المحبُّ البشرِ، المحسنُ إلى نفوسِنا، لأنَّكَ أهّلتَنا في اليومِ الحاضرِ أيضاً، لأسرارِكَ السماويّةِ الخالدةِ. فقوِّمْ طُرقَنا. ثبِّتْنا جميعًا في مخافتِكَ. صُنْ حياتَنا. وطِّدْ خُطواتِنا. بصلواتِ وتضرّعاتِ والدةِ الإلهِ المجيدةِ مريمَ الدائمةِ البتوليّةِ، وجميعِ قدّيسيكَ

لأنَّكَ أنتَ تقديسُنا، وإليكَ نرفعُ المجدَ أيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القدسُ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ — آمين

لِنتطلّقْ بسلامٍ — **باسمِ الربِّ**

إلى الربِّ نطلُبُ — **يا ربُّ ارحمْ**

يا مباركُ مباركيكَ يا ربُّ، ومقدّسَ المتوكّلينَ عليكَ، خلِّصْ شعبَكَ وبارِكْ ميراثَكَ. احفَظْ كمالَ كنيستِكَ. قدِّسْ محبّي جمالِ بيتِكَ. أنتَ عوِّضْهُمْ مَجدًا بقدرتِكَ الإلهيّةِ، ولا تُهملنا نحنُ المتوكّلينَ عليكَ. هَبِ السّلامَ لعالمِكَ ولكنائسِكَ، وللكَهنةِ ولحكّامِنا، وللجنودِ ولكلِّ شعبِكَ. لأنَّ كلَّ عطيّةٍ صالحةٍ، وكلَّ موهبةٍ كاملةٍ، هيَ منَ العلاءِ منحدرةٌ، مِن لَدُنْكَ يا أبا الأنوارِ. وإليكَ نرفعُ المجدَ والشكرَ والسجودَ، أيُّها الآبُ والابنُ والروحُ القدسُ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ

آمين. **لِيَكُنِ اسمُ الربِّ مُبارَكًا، منَ الآنَ وإلى الدَّهْرِ (٣)**

إلى الربِّ نطلُبُ. — **يا ربُّ ارحمْ**

بركةُ الربِّ ورحمتُهُ تَحِلّانِ عليكُمْ ❁ بنعمَتِهِ ومحبّتِهِ للبشرِ، كلَّ حينٍ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرينَ — آمين

المجدُ لكَ أيُّها المسيحُ الإلهُ رجاؤنا، المجدُ لكَ

لِيرحَمْنا المسيحُ إلهُنا الحقيقيُّ (في الآحادِ: الّذي قامَ مِن بينِ الأمواتِ)، ويخلِّصْنا، بشفاعةِ أُمِّهِ الكاملةِ الطهارةِ، والقدّيسينَ المجيدينَ الرسلِ الجديرينَ بكلِّ مديحٍ، وأبينا الجليلِ في القدّيسينَ يوحنّا الذَّهبيِّ الفمِ، رئيسِ أساقفةِ القسطنطينيّةِ، والقدّيسِ (فلان) شفيعِ هٰذهِ الكنيسةِ المقدّسةِ، والقدّيسِ (فلان) الذي نحتفلُ بتذكارِهِ اليومَ، والقدّيسَيْنِ الصِّدّيقَيْنِ جَدَّيِ الإلهِ يواكيمَ وحنّةَ، وجميعِ القدّيسينَ، بما أنَّهُ صالحٌ ومحبٌّ للبشرِ.

بصلواتِ آبائِنا القدّيسينَ، أيُّها الربُّ يسوعُ المسيحُ إلهُنا، ارحَمْنا. آمين.